

# Contents

<b>Acknowledgements</b> .....	7
<b>List of Abbreviations</b> .....	9
<b>Introduction</b> .....	11
<b>Chapter One</b>	
<b>Paths to democratic changes</b> .....	23
1.1. South Africa [the time of apartheid] .....	27
1.2. Northern Ireland [the time of the Troubles] .....	34
<b>Chapter Two</b>	
<b>Political breaking points and the literary response</b> .....	47
2.1. Towards actual breakthroughs .....	48
2.2. Under the obligation to write polemically .....	50
2.3. Mental divisions and individual experience .....	55
2.4. Transformations began earlier .....	61
2.5. Let fiction be [de-]politicized .....	72
2.6. Less experimental more referential literature .....	78
2.7. “We make sense of things by fitting them into stories” (Antje Krog) .....	87
2.8. Mike Nicol [ <i>The waiting country. A South African witness</i> ] .....	93
2.9. John Maxwell Coetzee [ <i>Boyhood; Youth</i> ] .....	101
2.10. André Brink [ <i>Imaginings of sand</i> ] .....	109
2.11. Seamus Deane [ <i>Reading in the dark</i> ] .....	120
2.12. Bernard MacLaverty [ <i>Grace notes</i> ] .....	128
2.13. Deirdre Madden [ <i>Molly Fox’s birthday</i> ] .....	135
<b>Chapter Three</b>	
<b>Imprints of history and memory on post-apartheid/post-Troubles fiction</b> .....	145
3.1. Historical dimension .....	145
3.2. Memory .....	158
3.3. History, memory and literary discourse .....	166
3.4. André Brink [ <i>Before I forget</i> ] .....	176
3.5. Elleke Boehmer [ <i>Bloodlines</i> ] .....	181

3.6. Glenn Patterson [ <i>That which was</i> ] .....	189
3.7. Nick Laird [ <i>Utterly monkey</i> ] .....	193
3.8. Lucy Caldwell [ <i>Where they were missed</i> ] .....	198
3.9. Zoë Wicomb [ <i>Playing in the light</i> ] .....	203
3.10. Achmat Dangor [ <i>Bitter fruit</i> ] .....	208
3.11. Tony Eprile [ <i>The persistence of memory</i> ] [J. M. Coetzee – <i>Disgrace</i> ] .....	216
3.12. David Park [ <i>Swallowing the sun</i> ] .....	220
3.13. Other novelists [Anna Burns; Deirdre Madden; John Maxwell Coetzee] .....	226

#### **Chapter Four**

<b>Violence and trauma vs truth and justice</b> .....	231
4.1. Trauma .....	231
4.2. Violence .....	243
4.3. Truth and justice .....	248
4.4. Institutionalized ‘truths’? .....	256
4.5. ‘The nuances’ against ‘the iron circle’ .....	262
4.6. Eoin McNamee [ <i>Resurrection man; The ultras</i> ] .....	268
4.7. Danny Morrison [ <i>The wrong man</i> ] .....	278
4.8. Zakes Mda [ <i>The ways of dying</i> ] .....	286
4.9. Nadine Gordimer [ <i>None to accompany me; The house gun</i> ] .....	296
4.10. Anna Burns [ <i>Little constructions</i> ] .....	307
4.11. Colin Bateman [ <i>Murphy’s revenge</i> ] .....	316
4.12. David Park [ <i>The truth commissioner</i> ] .....	322
4.13. Gillian Slovo [ <i>Red dust</i> ] .....	328
4.14. Mike Nicol [ <i>The Ibis tapestry</i> ] .....	331

<b>Conclusions</b> .....	343
--------------------------	-----

<b>Bibliography</b> .....	353
---------------------------	-----

<b>Wpisani w przeszłość. Studium porównawcze południowo-afrykańskich i północno-irlandzkich narracji literackich po przełomach politycznych lat dziewięćdziesiątych (Streszczenie)</b> .....	367
--	-----